

HG

BUITEN EXTÉRIEUR

HARDHOUT REINIGER NETTOYANT POUR BOIS D'ESSENCES TROPICALES

reinigt tot diep in
de poriën
nettoie les pores en
profondeur



100% RECYCLABLE
PLASTIC
BIODEGRADABLE
according to regulation 648/2004/EC

1000 ml e

HG Hardhout reiniger

- reinigt tot diep in de poriën
- tast het hout absoluut niet aan
- ook voor reiniging met behoud van de grijze (patina) uitstraling

HG *hardhout reiniger* is een zeer speciale, krachtige en geconcentreerde reiniger die hardhouten tuinmeubels, terrassen, vloeren, pergola's, etc. tot diep in de poriën ontdoet van atmosferische vervuiling en andere aanslag zonder het hout aan te tasten. Desgewenst met behoud van de grijze (patina) uitstraling. Het product is ook bij uitstek geschikt als voorbehandeling voor HG *hardhout ontzetter* en HG *hardhout kleursteller*. En gedurende het buitenseizoen is HG *hardhout reiniger*, in verdunde vorm, ook ideaal voor het regelmatig reinigen van uw hardhouten tuinmeubels.

Gebruiksaanwijzing:

Intensieve reiniging:

- Verdun 1 liter HG *hardhout reiniger* met 4 liter water (1:4) in een emmer.
- Breng de oplossing aan met een spons, borstel of bezem.
- Schrob met een borstel of harde bezem in de richting van de nerfstructuur van het hout.
- Laat de reiniger enkele minuten inwerken, maar voorkom indroging. Gebruik desnoods meer van de gemaakte oplossing.
- Schrob wederom en spoel af met ruim water.
- Bij zeer zware en/of zeer hardnekkige vervuiling kan HG *hardhout reiniger* onverdund gebruikt worden volgens bovenstaande aanwijzingen.

Voor reiniging met behoud van grijze uitstraling (patina):

- Voeg 100 ml HG *hardhout reiniger* toe aan een emmer met 5 liter water (1:50).
- Breng de oplossing aan met een spons, borstel of bezem.
- Schrob met een borstel of harde bezem in de richting van de nerfstructuur van het hout.
- Spoel af met ruim water.

Regelmatige reiniging/onderhoud van hardhouten tuinmeubels:

- Voeg 100 ml HG *hardhout reiniger* toe aan een emmer met 5 liter water (1:50).
- Met deze oplossing met een spons of doek het hardhout afnemen.

Attentie: Fles rechtom vervoeren en bewaren. Gebruik nooit een hogedrukreiniger of schuurmiddelen voor het reinigen van hardhout om beschadiging van het hout te voorkomen. Draag bij de verwerking van HG *hardhout reiniger* vliestoffdichte handschoenen. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG nettoyant pour bois d'essences tropicales

- nettoie les pores en profondeur
- n'attaque absolument pas le bois
- convient aussi pour nettoyer tout en préservant l'aspect grisaille (patina)

HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* est un nettoyant puissant, très spécial et concentré pour entretenir le bois dur de votre mobilier de jardin, de vos terrasses, callébotis, palissades, pergolas, etc. Ce produit pénètre en profondeur dans les pores du bois pour le débarrasser des dépôts de pollution atmosphérique et autres sans l'attaquer, et en lui conservant sa patine argentée si vous le souhaitez. Ce produit convient aussi très bien comme traitement préparatoire avant l'emploi de HG *rénovateur anti-grisaille pour bois d'essences tropicales* et de HG *rénovateur de couleur pour bois d'essences tropicales*. Et pendant la bonne saison, la forme diluée de HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* est également idéale pour nettoyer régulièrement vos meubles de jardin en bois dur.

Mode d'emploi:

Nettoyage intensif:

- Diluer 1 litre de HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* dans 4 litres d'eau (1:4) dans un seau.
- Appliquer ce mélange à l'aide d'une éponge, d'une brosse ou d'un balai.
- Récuser avec une brosse ou un balai dur dans le sens des nervures du bois.
- Laisser agir le nettoyant pendant quelques minutes, mais sans le laisser sécher. Au besoin, ajouter une part de mélange préparé.
- Récuser une seconde fois, puis rincer à grande eau.
- Si les dépôts de saleté sont épais ou si les taches sont tenaces, vous pouvez utiliser HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* non dilué, en suivant les instructions d'emploi ci-dessus.

Pour nettoyer en conservant la patine argentée:

- Verser 100 ml de HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* dans un seau contenant 5 litres d'eau (1:50).
- Appliquer ce mélange à l'aide d'une éponge, d'une brosse ou d'un balai.
- Récuser avec une brosse ou un balai dur dans le sens des nervures du bois.
- Terminer en rinçant abondamment à l'eau.

Nettoyage/entretien régulier du mobilier de jardin en bois dur:

- Verser 100 ml de HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales* dans un seau contenant 5 litres d'eau (1:50).
- Utiliser ce mélange pour nettoyer le bois dur à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon.



0533100110000 2209

Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:

HG.EU

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne jamais utiliser le nettoyeur haute pression ni de produits abrasifs pour nettoyer le bois dur afin d'éviter de l'endommager. Lors de l'application de HG *nettoyant pour bois d'essences tropicales*, porter des gants étanches. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Hartholzreiniger

- reinigt bis tief in die Poren
- absolut sicher für Holz
- auch für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina)Ausstrahlung

HG *Hartholzreiniger* ist ein kräftiger und konzentrierter Spezialreiniger, der Gartenmöbel, Terrassen, Stege, Zäune, Pergolas usw. aus Hartholz bis tief in die Poren von atmosphärischem Schmutz und anderen Verschmutzungen befreit, ohne das Holz anzugreifen. Auch für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina-)Ausstrahlung. Das Produkt eignet sich auch besonders zur Vorbehandlung für den HG *Hartholz-Entgrauer* und HG *Hartholz-Farbrenovierer*. Und während der Sommermonate ist HG *Hartholzreiniger* in verdünnter Form auch bestens für die regelmäßige Reinigung Ihrer Gartenmöbel aus Hartholz geeignet.

Gebruiksaanwijzing:

Intensieve Reiniging:

- Verdunnen Sie 1L HG *Hartholzreiniger* in 4L Wasser (1:4) in einem Eimer.
- Tragen Sie Lösung mit einem Schwamm, einer Bürste oder einem Besen auf.
- Schrubben Sie mit einer Bürste oder einem harten Besen in Richtung der Faserstruktur des Holzes.
- Lassen Sie den Reiniger einige Minuten einwirken. Er sollte jedoch nicht eintrocknen. Verwenden Sie gegebenenfalls mehr von der Lösung.
- Schrubben Sie noch einmal und spülen Sie den Reiniger mit viel Wasser ab.
- Bei schwerer und/oder hartnäckiger Verschmutzung kann HG *Hartholzreiniger* unverdünnt gemäß der vorstehenden Anweisung benutzt werden.

Für die Reinigung mit Erhalt der grauen (Patina-)Ausstrahlung:

- Verdunnen Sie 100 ml HG *Hartholzreiniger* in 5L Wasser (1:50).
- Tragen Sie Lösung mit einem Schwamm, einer Bürste oder einem Besen auf.
- Schrubben Sie mit einer Bürste oder einem harten Besen in Richtung der Faserstruktur des Holzes.
- Spülen Sie den Reiniger mit viel Wasser ab.

Regelmäßige Reinigung/Pflege von Gartenmöbeln aus Hartholz:

- Verdunnen Sie 100 ml HG *Hartholzreiniger* in 5L Wasser (1:50).
- Reinigen Sie das Hartholz mit einem Schwamm oder Tuch.

Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger oder Scheuermittel zur Reinigung von Hartholz, um Beschädigungen am Holz zu vermeiden. Tragen Sie bei der Anwendung von HG *Hartholzreiniger* wasserdichte Handschuhe. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

bevat o.a./contient e.a./enthält u.a.:

niet ionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques / nichionische tenside	5-15%
fosfaten / phosphates / phosphate	< 5%

⚠ **GEVAAR H314**- Verorzaak ernstige brandwonden en oogletsel. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P280- Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. P303+P361+P353- BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310- Onmiddellijk een ANTI-GIFTCENTRUM of een arts raadplegen. P501- In de verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: dinatriummetaatsilicaat EINECS 229-912-9. ⚠ **DANGER H314**- Provocque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P280- Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P303+P361+P353- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310- Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P501- Eliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: mélassilicate de disodium EINECS 229-912-9. ⚠ **GEFAHR H314**- Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280- Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P303+P361+P353- BEI BERRÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/oder douchen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310- Sofort GIFTINFORMATIONENZENTRUM oder Arzt anrufen. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Dinatriummetaatsilicaat EINECS 229-912-9. HG International b.v., P.O. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700



UFI: NUPJ-PXWX-900S-9DUX

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.

relief